

	Pessetes
Servei 10. Concepte 115.—Per al pagament d'obligacions derivades de la reclassificació d'índexs de proporcionalitat.	59.295.000
Servei 02. Concepte 421.—A l'Administració institucional de la sanitat nacional.	529.079.000
<i>Pressupost de l'organisme autònom AISNA</i>	
Concepte 115.—Per al pagament d'obligacions derivades de la reclassificació d'índexs de proporcionalitat.	529.079.000

Aquests crèdits s'apliquen al pressupost de l'Estat i als dels organismes autònoms que resultin afectats per aquests, i s'autoritza el Ministeri d'Hisenda per portar a terme les modificacions que hi resultin necessàries als efectes indicats.

Article quart.—Aquest Reial decret llei i els drets econòmics que s'hi estableixen tenen efectes des del dia u del mes de febrer de mil nou-cents setanta-nou.

Madrid, vint-i-sis de gener de mil nou-cents setanta-nou.

JUAN CARLOS

El president del Govern,  
ADOLFO SUÁREZ GONZÁLEZ

**3393** REIAL DECRET-LLEI 5/1979, de 26 de gener, sobre creació de l'Institut de Mediació, Arbitratge i Conciliació. («BOE» 32, de 6-2-1979.)

Els conflictes laborals, per la seva pròpia naturalesa i pels interessos que s'hi enjudicien, necessiten una solució ràpida, tenint en compte que tant per al treballador com per a l'empresari la prolongació de situacions d'incertesa constitueix una greu lesió i a vegades un perjudici difícilment reparable. No és admissible, en un ordre social que es vol just, que la decisió sobre les situacions moltes vegades vitals es prolongui durant períodes de temps llargs.

D'altra banda, la conflictivitat laboral presenta una estructura molt complexa i unes peculiaritats molt acusades que aconsellen oferir als interessats un conjunt d'instituts jurídics diferenciats que, afrontant la pluralitat de situacions conflictives, constitueixin un sistema de decisions ràpid i just.

La mediació és una figura convenient; la seva eficàcia està demostrada en la realitat diària, i se'n fa aconsellable la institucionalització, sobre els pressupòsits d'imparcialitat del mediador i la lliure acceptació de la seva actuació pels interessats.

La creació de tribunals arbitral laborals està avalada per l'experiència fructífera en altres països i per la mateixa Organització Internacional del Treball (OIT), que, en la seva recomanació número noranta-dos, propugna l'establiment d'arbitratges voluntaris. Aquests òrgans que es creen uneixen a la garantia de la formació jurídica necessària del seu president, la presència en aquests de vocals designats per treballadors i empresaris.

La conciliació és igualment una institució que s'ha revelat sempre eficaç i si es limita a les matèries en què la transacció és possible no minva en absolut els drets i les

garanties dels interessats, proporciona de vegades solucions immediates i encara que no les aconsegueixi, organitzada degudament, no implica cap retard apreciable en el procés laboral.

Per tot això, la necessitat de disposar immediatament de les vies que constitueix aquest Reial decret llei, i el fet de donar resposta a les aspiracions de sindicats de treballadors i associacions empresarials, justifiquen la urgència d'aquesta disposició.

En virtut d'això, i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia vint-i-sis de gener de mil nou-cents setanta-nou, en ús de l'autorització inclosa a l'article vuitanta-sis de la Constitució,

#### DISPOSO :

Article primer.—*Creació i funcions.*

Es crea l'Institut de Mediació, Arbitratge i Conciliació, amb el caràcter d'organisme autònom adscrit al Ministeri de Treball. Es regeix per la Llei de vint-i-sis de desembre de mil nou-cents cinquanta-vuit sobre règim jurídic de les entitats estatals autònomes, la Llei general pressupostària de quatre de gener de mil nou-cents setanta-set, les disposicions d'aplicació general als organismes autònoms i les incloses en aquest Reial decret llei i normes que el despleguin.

L'Institut té les funcions de mediació, arbitratge i conciliació a què es refereixen els articles següents.

Així mateix són funcions de l'Institut:

- a) El dipòsit d'estatuts dels sindicats de treballadors i de les associacions empresarials.
- b) El dipòsit de les actes relatives a eleccions d'òrgans de representació de treballadors a l'empresa i de les dades relatives a representativitat de les associacions empresarials.
- c) El dipòsit dels convenis i altres acords col·lectius conclusos entre empresaris i treballadors o entre sindicats i associacions empresarials.
- d) Les inherents a l'expedició de certificats de la documentació en dipòsit.

Article segon.—*Òrgans.*

Els òrgans directius col·legiats estan integrats paritàriament per representants de l'Administració pública, dels sindicats de treballadors i de les associacions empresarials.

Article tercer.—*Principis d'actuació.*

L'Institut ha de subjectar la seva actuació als principis següents:

- a) Llibertat.—L'actuació de l'Institut no limita ni interfereix el lliure exercici dels drets laborals o sindicals.
- b) Rogació.—L'Institut actua a sol·licitud de les parts, treballadors i empresaris o dels seus sindicats i associacions.

L'Institut pot actuar a iniciativa pròpia en els casos de caràcter general o transcendència greu.

- c) Neutralitat.—L'actuació de l'Institut sempre té un caràcter professional, tècnic i imparcial.
- d) Gratuïtat.—Els serveis prestats per l'Institut són gratuïts, llevat dels expressament exceptuats.

Article quart.—*Creació de tribunals arbitral laborals.*

Amb seu a les capitals de província i localitats on hi hagi Magistratura de Treball, es creen, dins l'Institut de Mediació, Arbitratge i Conciliació, tribunals d'arbitratge

laboral, integrats per un president i dos vocals. Tots ells actuen conjuntament. El president és un funcionari públic, llicenciat en dret, i els vocals són designats, l'un, pels sindicats de treballadors, i l'altre, per les associacions d'empresaris.

Es designa secretari un funcionari públic, que actua sense vot.

Els empresaris i treballadors poden sotmetre als tribunals arbitral laborals totes les controvèrsies, tant individuals com col·lectives de treball, que sorgeixin entre ells, sense altres limitacions que les que s'estableixin reglamentàriament.

En els casos i pels motius que reglamentàriament es determinin, contra el laude que dictin els àrbitres, es pot interposar recurs en els conflictes individuals davant la Magistratura de Treball de la localitat, la sentència de la qual és ferma, i davant el Tribunal Central de Treball en els conflictes col·lectius.

Ferma la decisió arbitral, es pot executar davant la Magistratura de Treball del lloc on s'hagi efectuat l'arbitratge. Aquesta execució s'ha de portar a efecte de la manera que la Llei de procediment laboral estableix per a les sentències.

El Govern ha d'aprovar el procediment d'actuació dels tribunals arbitral que s'ajusti, en tot cas, als principis de rogació, oralitat, concentració, celeritat i gratuïtat. Així mateix ha de regular el règim de recursos.

Es poden crear tribunals als quals es refereix aquest article, en localitats on no hi hagi Magistratura de Treball, quan el volum d'assumptes ho aconselli.

#### Article cinquè.—*Conciliació obligatòria.*

És un requisit previ per a la tramitació de qualsevol procediment laboral davant la Magistratura de Treball l'intent de realització de l'acte de conciliació a l'Institut de Mediació, Arbitratge i Conciliació davant un funcionari llicenciat en Dret. L'assistència a aquest acte és obligatòria per a les dues parts litigants. Per al seu règim, efectes i excepcions cal atènyer-se al que preceptuen els articles cinquanta, següents i concordants de la Llei de procediment laboral, en el que resultin aplicables.

#### Article sisè.—*Mediació.*

Els treballadors i empresaris poden sol·licitar a l'Institut la designació d'un mediador imparcial en qualsevol moment d'una negociació o d'una controvèrsia col·lectiva.

L'Administració laboral pot exigir a l'Institut la designació d'un mediador, quan les circumstàncies ho demanin i amb l'audiència prèvia dels interessats.

Tot això sens perjudici de les facultats que en matèria de mediació té atribuïdes la Inspecció de Treball.

### DISPOSICIONS FINALS

Primera.—Queda derogat l'article trenta-cinc del Reial decret llei de quatre de març de mil nou-cents setanta-set, en el que es refereix a la supressió de la conciliació obligatòria.

Segona.—El Govern i el Ministeri de Treball, en l'àmbit de les seves respectives competències, poden dictar les normes d'aplicació i desplegament d'aquest Reial decret llei, que entra en vigor l'endemà de la seva publicació al «Butlletí Oficial de l'Estat». Així mateix han de determinar l'organització, règim d'actuació i del personal de l'Institut i dels seus òrgans.

Tercera.—El ministre de Treball ha de sotmetre a l'aprovació del Govern en el termini de sis mesos, amb el dictamen previ del Consell d'Estat, un nou text refós de la Llei de procediment laboral, en què s'inclouin les modificacions derivades de la legislació posterior a aquesta,

s'estableixin les condicions adequades amb vista a una regulació perfecta i eficaç del procediment laboral i s'elevin les quanties dels dipòsits i sancions que es preveuen en el text esmentat, regularitzant, harmonitzant i aclarint els textos legals que han de ser refosos.

Madrid, vint-i-sis de gener de mil nou-cents setanta-nou.

JUAN CARLOS

El president del Govern,  
ADOLFO SUÁREZ GONZÁLEZ

**17464** LLEI 1/1979, de 19 de juliol, de pressupostos generals de l'Estat per a l'exercici de 1979. («BOE» 173, de 20-7-1979.)

JUAN CARLOS I, REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei. Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

#### Dels crèdits i les seves modificacions

##### Article primer.

S'aproven els pressupostos generals de l'Estat per a l'exercici econòmic de mil nou-cents setanta-nou, integrats per:

a) El pressupost de l'Estat, en l'estat lletra A del qual, de despeses, es concedeixen els crèdits necessaris per atendre el compliment de les seves obligacions per un import d'un bilió set-cents quaranta-set mil cinc-cents milions de pessetes.

Les estimacions dels drets econòmics a liquidar durant l'exercici es detallen en l'estat lletra B, d'ingressos, per un total d'un bilió sis-cents vuitanta mil milions de pessetes.

b) El pressupost dels organismes autònoms de l'Estat, de caràcter administratiu, en què es detallen per a cada ens els crèdits concedits per atendre el compliment de les seves obligacions, per un import total de dos-cents quaranta-set mil nou-cents noranta-set milions quatre-cents setanta-nou mil pessetes.

Els drets liquidables durant l'exercici per cada organisme es detallen en l'estat d'ingressos, per un import global de dos-cents cinquanta-un mil sis-cents quaranta-un milions dues-cents noranta-dues mil pessetes.

##### Article segon.

U. Es poden incorporar al pressupost de mil nou-cents setanta-nou els crèdits anul·lats en exercicis anteriors que hagin servit de base per al reconeixement d'obligacions d'exercicis tancats, d'acord amb la legislació aplicable.

A aquest efecte, els departaments ministerials que hagin acordat el reconeixement de les obligacions han de remetre al Ministeri d'Hisenda, el primer mes de cada trimestre, relacions nominals dels creditors que hagin reconegut amb anterioritat, acompanyades dels expedients tramitats i de les ordres resolutòries d'aquests, perquè s'autoritzi la incorporació dels romanents necessaris per al seu abonament en el capítol d'exercicis tancats de les seccions corresponents.

La Direcció General de Pressupostos ha de comunicar aquestes autoritzacions als ministeris interessats, i tornar els expedients perquè puguin proposar el pagament de quantitats reconegudes.